

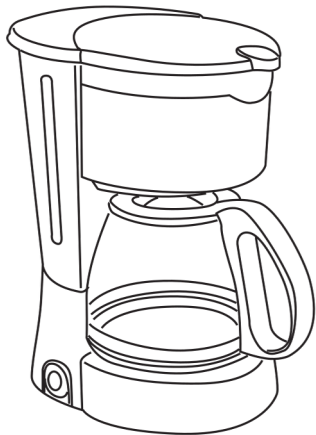
TAP.

TECHNOLOGICAL ADVANCEMENT PROJECT

MANUAL DE USUARIO

CAFETERA

FA-DQ235



¡ESTE APARATO ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO!

Guarde estas instrucciones

1. Cuerpo
2. Interruptor luminoso
3. Placa calefactora
4. Jarra
5. Depósito de agua
6. Tapa
7. Indicador nivel de agua
8. Portafiltros
9. Filtro
10. Dosificador



ATENCIÓN

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- No deje al alcance de los niños bolsas de plástico o elementos del embalaje. Pueden ser fuentes potenciales de peligro.
- No conecte la cafetera sin asegurarse que el voltaje indicado en la placa de características y el de su casa coinciden.
- La manipulación o sustitución de cualquier componente deberá ser realizada por un Servicio Técnico Autorizado.

PRECAUCIÓN: Superficie caliente

- Verifique que la base del enchufe disponga de una toma de tierra adecuada.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato. Mantenga la cafetera fuera de su alcance.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No toque las superficies calientes durante su uso.
- Antes de estrenar el aparato con café, hágalo funcionar un par de veces solo con agua, para una completa limpieza de todo el sistema.
- Nunca use la jarra en una cocina eléctrica o de gas, en un horno microondas, o si ésta presentase alguna fisura.
- Evite colocar la jarra caliente sobre superficies frías o húmedas.
- Nunca eche café u otros líquidos, que no sea agua fría, en el depósito de agua.

MUY IMPORTANTE: No debe sumergirse el aparato en agua u otros líquidos.

El aparato esto previsto para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como:

- Por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos de tipo hostel (bed and breakfast en inglés);
- Excluyendo áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Excluyendo granjas.

- Abra la tapa (6).
- Añada en el filtro (9) la cantidad de café deseada empleando para ello el dosificador (10).
- No eche café en exceso en el filtro (9) y nunca presione el café. El agua podría llegar a desbordarse.
- Para obtener café más fuerte, o más suave, aumente o disminuya la cantidad hasta adaptarse a su gusto.
- Vierta en el depósito agua fría según la cantidad de cafés que desee obtener. Las indicaciones del nivel de agua (7) le servirán de orientación.
- Cierre la tapa y conecte el aparato a la red.
- Inclíne ligeramente la jarra tanto al colocarla sobre la placa calefactora como al retirarla.
- Pulse el interruptor (2).
- El café comenzará a salir en un breve espacio de tiempo.
- Durante el proceso de salida del café puede retirar la jarra (4), ya que el sistema antigoteo automático impide que gotee. Tenga la precaución de no retirarla durante un tiempo excesivo, ya que puede llegar a desbordarse el café del portafiltros.
- Si desea mantener el café caliente deje la jarra (4) sobre la placa calefactora (3) y mantenga encendida la cafetera. (Ver siguiente capítulo de ATENCIÓN).

ATENCIÓN

- La cafetera se desconectará de forma automática transcurridos aproximadamente 40 minutos desde su puesta en funcionamiento, para dar cumplimiento a la Directiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



- Antes de cualquier operación asegúrese que la cafetera está desconectada de la red.
- La jarra, el filtro y portafiltros pueden limpiarse con agua caliente jabonosa asegurándose de aclarar bien a continuación.
- Para extraer el portafiltros (8) abra la tapa (6) y tire de él.
- La placa calefactora y el cuerpo de la cafetera deben limpiarse con un paño suave, ligeramente humedecido.
- No utilice en su limpieza productos químicos o abrasivos, estropajos metálicos, etc., que puedan deteriorar
- las superficies.
- Para eliminar las incrustaciones calcáreas que con el uso se pueden producir en los conductos por donde circula el agua, es conveniente descalcificarlas de la siguiente manera:
 - Vierta una solución de agua y vinagre blanco a partes iguales en el depósito
 - Conecte la cafetera sin café y deje que salga aproximadamente la mitad de la solución.
 - Desconecte la cafetera y espere 15 minutos.
 - Vuelva a conectar la cafetera y deje que salga el resto de la solución
 - A continuación, haga funcionar la cafetera dos veces, sólo con agua.

PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

- En su calidad de consumidor, cuando desee desprenderse del aparato deposítelo para su posterior tratamiento en un centro de recogida de residuos o contenedor destinado a tal fin.
- Nunca lo tire a la basura. De esta manera estará contribuyendo al cuidado y mejora del medio ambiente.

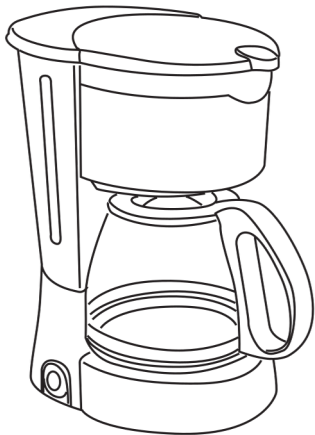
TAP.

TECHNOLOGICAL ADVANCEMENT PROJECT

USER MANUAL

COFFEE MAKER

FA-DQ235



THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!

Save these instructions

1. Body
2. Illuminated switch
3. Hot plate
4. Jug
5. Water tank
6. Way
7. Water level indicator
8. Portafilter
9. Filter
10. Dispenser



ATTENTION

- Please read these instructions carefully before operating the appliance and retain them for future reference.
- This appliance can be used by children aged 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep plastic bags and packaging materials out of reach of children. They may be potential sources of danger.
- Do not connect the coffee maker without ensuring that the voltage indicated on the specifications plate and that of your home match.
- Any manipulation or replacement of any component must be carried out by an Authorized Technical Service.

CAUTION: Hot surface

- Check that the power socket has a suitable ground connection.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep the coffee maker out of their reach.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not touch hot surfaces during use.
- Before using the machine for coffee, run it a couple of times with just water to completely clean the entire system.
- Never use the jug on an electric or gas stove, in a microwave oven, or if it has any cracks.
- Avoid placing the hot jug on cold or wet surfaces.
- Never pour coffee or any other liquid, other than cold water, into the water tank.

VERY IMPORTANT: The device must not be immersed in water or other liquids.

The device is intended for use in domestic and similar applications such as:

- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Excluding staff kitchen areas in shops, offices and other work environments;
- Excluding farms.

- Open the cover (6).
- Add the desired amount of coffee to the filter (9) using the dispenser (10).
- Do not pour too much coffee into the filter (9) and never press the coffee. The water may overflow.
- For stronger or weaker coffee, increase or decrease the amount to suit your taste.
- Pour cold water into the tank according to the quantity of coffee you wish to obtain. The water level indications (7) will serve as a guide.
- Close the lid and connect the appliance to the mains.
- Tilt the jug slightly when placing it on the hot plate or removing it.
- Press the switch (2).
- The coffee will start coming out in a short period of time.
- During the coffee brewing process, you can remove the jug (4), as the automatic anti-drip system prevents dripping. Be careful not to remove it for too long, as the coffee may overflow from the filter holder.
- If you want to keep the coffee hot, place the jug (4) on the hot plate (3) and keep the coffee maker switched on. (See next chapter on ATTENTION).

ATTENTION

- The coffee machine will automatically switch off after approximately 40 minutes from being put into operation, in order to comply with Directive 2009/125/EC of the European Parliament.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before any operation, make sure that the coffee maker is disconnected from the mains.
- The carafe, filter and filter holder can be cleaned with hot soapy water, making sure to rinse thoroughly afterwards.
- To remove the filter holder (8) open the cover (6) and pull it out.
- The heating plate and the body of the coffee maker should be cleaned with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use chemical or abrasive products, metal scouring pads, etc., for cleaning, which may damage the surface.
- surfaces.
- To remove the limescale that can occur in the pipes through which water circulates, it is advisable to descale them as follows:
 - Pour a solution of equal parts water and white vinegar into the reservoir
 - Plug in the coffee maker without coffee and let about half of the solution drain out.
 - Unplug the coffee maker and wait 15 minutes.
 - Reconnect the coffee maker and allow the rest of the solution to drain out.
 - Then run the coffee maker twice, using water only.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- As a consumer, when you wish to dispose of the appliance, please deposit it for subsequent treatment at a waste collection centre or container designated for this purpose.
- Never throw it away. This way you will be contributing to the care and improvement of the environment.